

8. Festival Internacional de Cine de Montaña de Tegernsee



El concurso

1. La ciudad de Tegernsee en cooperación con el club alpino alemán, la radio bavara y la sociedad de turismo del valle de Tegernsee organiza :
El 8. Festival Internacional de cine de Montaña de Tegernsee
del 20 al 24. octubre 2010
 2. En el concurso pueden participar películas en las siguientes 4 categorías, cuyos criterios del contenido serán apuntados brevemente :
 - 2.1. **La montaña como zona de experiencia - alpinismo, montañismo, aventura**
(largometrajes, documentales, features, cortometrajes, reportajes, películas de biografía, películas educativas)
El centro de interés es el encuentro con las montañas desde la vista deportiva – la presentación de potencia y personalidad de las diferentes disciplinas del montañismo.
 - 2.2. **La montaña como zona de la naturaleza – paisaje y medio ambiente**
(largometrajes, documentales, features, cortometrajes, reportajes, películas de biografía, películas educativas)
Esta categoría contiene todos los aspectos que están relacionados con la naturaleza de la montaña – lo único del paisaje al igual que la protección, conservación y desarrollo sostenible del medio ambiente.
 - 2.3. **La montaña como zona de vida – cultura y ciencia**
(largometrajes, documentales, features, cortometrajes, reportajes, películas de biografía, películas educativas)
Las películas tratan de los signos etnológicos y culturales del encuentro humano-montaña; aclaran el simbólico sentido de la montaña o de las montañas donde figuran, el humano, la historia, la sociedad y el medio ambiente en su relación especial con la montaña.
 - 2.4. **Extra: el deporte moda en la montaña**
(largometrajes, documentales, features, cortometrajes, reportajes, películas educativas)
Dicha categoría tiene cada año un diferente punto principal, este año se dedica al deporte de moda en la montaña.

(En el año 2011 el tema de esta categoría será: agua en las montañas - impetuosa y deportiva, rápida y enérgica, silenciosa e idílica).
- Obras que hayan sido hechas antes del año 2007 no serán admitidas en el concurso en las categorías 2.1, 2.2 y 2.3
En la categoría 2.4 no hay límite temporal
3. Los aportes de películas tienen que ser presentados en los siguientes **formatos**:
 - Beta SP en estándar PAL
 - Beta Digital en estándar PAL
 - HD (con consulta previa)
 - DVD (solamente en calidad alta! En caso de admisión de la película al programa del festival, una cinta en formato Beta debería ser aportada).Películas en formato VHS solamente serán aceptadas en el período de inscripción.

4. Los cassettes/DVD solamente deben conenter películas que estén inscritas en el concurso (por cassette/DVD sólo una película!). Solamente serán aceptadas copias sin defecto técnico. Las obras tienen que ser visualizadas completamente y no pueden contener símbolos o marcas de posibles canales de televisión o patrocinadores y tienen que ser armadas con una introducción y desenlace.
5. Una comisión de elección decide sobre la admisión de la película al concurso
6. El orden y criterios de la presentación de las películas serán decididos por la directiva del festival.
7. Un jurado internacional califica las obras admitidas y puede otorgar los siguientes premios :
 - 7.1 **El Gran Premio de la Ciudad de Tegernsee** (€ 3000) para la mejor película en las categorías 2.1. – 2.3.
 - 7.2 **El Gran Premio del Deutschen Alpenverein** (Club Alpino Alemán) (€ 1.000) para la mejor película de la categoría “La montaña como zona de experiencia–alpinismo, deporte de montaña, aventura
 - 7.3 Los **primeros premios** (cada uno € 1.000) en las categorías “la montaña como zona de la naturaleza”, “la montaña como zona de vida” y “Extra: el deporte moda en la montaña”.
 - 7.4 El premio (€ 1.000) para la mejor obra de los **aprendices**. El autor o director no puede tener más de 32 años al punto de concluir la obra.
 - 7.5 Un premio otorgado para el resultado más notable de cámara.
 - 7.6 Un premio otorgado para la presentación más convincente del paisaje
 - 7.7 Un premio otorgado para la “película especial”
 - 7.8 Otro premio otorgado será determinado por el voto del público

Un premio será otorgado sólo en caso de 3 solicitudes por categoría

8. El jurado tiene la posibilidad, en su albedrío, prescindir de distintos premios y dividir un premio a dos premiados.
El jurado puede avisar también las obras de valor especial, las cuales de otro modo no hubieran recibido un premio oficial.
9. Obras extranjeras pueden ser presentadas en la versión original, pero si existe la posibilidad, deberían contener subtítulos en alemán. En el caso de conseguir la admisión al concurso, tiene que ser aportado un libro de texto en el idioma alemán o inglés.
10. A todas las obras debe ser adjuntado un breve texto de introducción, un resumen de la misma, un breve curriculum vitae y una filmografía del director (asimismo edad del autor/director, si la película quiere concursar para el premio de los aprendices!), también una documentación en foto, para el objeto de la publicación gratuita en el catálogo y en cualquier otra publicación del festival, asimismo para la transmisión por la prensa en vista de la actividad del festival. Esto está en libre albedrío de la directiva del festival. Todos los textos tienen que ser en los idiomas alemán o inglés.
11. A todos los participantes pedimos entregar a la sección de películas de la biblioteca del Deutschen Alpenverein (Club Alpino Alemán) una copia en DVD o VHS de las películas presentadas. El uso de ésta por el Deutschen Alpenverein se reduce sólo a la posibilidad de observación en la biblioteca del Alpenverein, así mismo a la presentación cultural sin actividad lucrativa.
12. Todos los participantes permiten la presentación sin costo de uno o más pasos

de la película (en todo max. 3 Minutos) en la televisión de Alemania, en tanto que se trata de una corresponsalía acutal sobre el festival.

13. El organizador garantiza el mayor cuidado en el manejo de las obras enviadas, pero no se responsabiliza de daños a las películas en Tegernsee o en el transporte.
14. Valen los reglamentos alemanes de propiedad intelectual y protección de datos.
15. El festival se encarga sólo de los costos de estadía por dos días (alojamiento/desayuno) de un representante por película admitida. Los costos de viaje corren por cuenta del mismo representante.
16. La solicitud para la participación en el concurso tiene que ser llenada en el formulario adjuntado. La entrega contiene el acuerdo con todas las instrucciones del concurso. En posibles conflictos acerca de instrucciones de este concurso vale la versión alemana y el derecho alemán.
17. Con excepción de una autorización de la directiva del festival, **todas las obras tienen que llegar al festival máximo hasta el**

31 de mayo 2010

18. Películas o cassettes pueden ser entregados personalmente en Tegernsee o ser enviados a la siguiente dirección :

Internationales Bergfilm-Festival Tegernsee
c/o Stadt Tegernsee
Frau Helga Hobmeier
Rathausplatz 1
83684 Tegernsee
Germany

19. En el caso del envío por correo o mensajero pedimos dar un aviso a la oficina de organización (Fax +49-8022-18011953 oder +49-8022-180122 / bergfilm@tegernsee.de)

El envío de las obras será pagado por el participante. De los costos del retorno se encarga el organizador.



City of Tegernsee



German Alpine Club



Bavarian Broadcasting



Tegernsee Valley Tourist Office



Member of

Presented by the following main sponsors:



Finanzgruppe



Gefördert von
Bezirk Oberbayern und
Bayer. Staatsregierung